



印刷科技研究中心有限公司
Advanced Printing Technology Centre Ltd.
(A Subsidiary of The Hong Kong Printers Association)

APTEC 考察韓國印刷出版業 出席印刷標準化研討會 Seoul Summit

香港印刷業商會屬下的印刷科技研究中心 (APTEC) 應時代集團的邀請，出席7月22日至23日在韓國首爾舉行的“Seoul Summit 2009”。這是首個在亞洲舉行、以印刷標準化為主題的研討會，由大韓印刷情報技術協會 (Korean Printing Information Technology Association) 及 Graphics World 主辦，時代集團協辦，首爾市政府、六個印刷商會及印刷研究所等作為支持單位，旨在推動印刷標準化。由此可見，韓國政府對印刷出版業大力支持，致力推動當地文化產業的發展，這方面實在值得香港效法。

“Seoul Summit 2009”邀請了多位來自不同國家的專家，分享各地的標準化發展和介紹不同的認證。APTEC 中心經理彭安琪女士和觀塘 IVE 印刷及數碼媒體系系主任鄭嘉慧女士除了出席這次研討會外，還參觀了三家印刷企業和坡州出版城 (Paju Book City)，收穫豐富。

Seoul Summit 2009 ■

這次研討會得到首爾市政府和多個印刷商會支持，共有350位人士出席，簡單而隆重的致辭及剪綵儀式為研討會揭開序幕。同日又舉行了第四屆韓國印刷工業大獎頒獎典禮 (The 4th Korea Printing Industry Awards)。



■ Seoul Summit 2009得到首爾市政府及多個商會的支持，一同參與剪綵儀式。

第一位演講嘉賓是 RIT School of Print Media 的 Prof. Robert Chung，講解了國際印刷標準化的重要性和價值。標準化為一系列的印刷參數提出定義，這些參數是數據化、可達到而又實際的，由不同國家和有關行業共同訂立，強調由行業自願性參與。他又提出了三個品質控制的方法，包括 ISO12647-2 的 TVI 網點增值概念、ISO TS 10128 灰平衡，以及 Device-Link 色彩管理。有關認證的重要性，Prof. Chung 以供求策略作出詳細解釋。從需求一方來看，印刷買家普遍認為已取得認證的公司擁有較高質素，會選擇與他們合作；從供應商角度來看，考取認證有助提升企業知名度，又可令生產更有效率，減少損耗。總而言之，現時的技術已經達到可預期性和可重複性的色彩，而印刷標準化正正符合買家的期望，認證能為印刷商帶來莫大的裨益。

接著由 IDEAlliance 的 GRACoL 委員會主席 Mr. Gerry Gerlach 介紹整個 G7 的過程及方法、G7 與 GRACoL 的關係，以及 G7 的認證。G7 強調灰平衡，但並不同 GRACoL，GRACoL 是一個規格，G7 則是一個應用在 GRACoL 的方法。

瑞士 Ugra 的董事總經理 Mr. Erwin Widmer 介紹了另一個認證 “Process Standard Offset (PSO)” 。 PSO 用於評核柯式印刷企業的生產流程，包括公司架構、文件及數據處理、軟打稿、彩色打稿、版材輸出、印刷及標準光源，所有範圍根據 ISO 作準則。現時全球共有 45 家公司取得這項認證。德國 Fogra 公司亦有參與，German Printing and Media Industries Federation Fogra 的 Mr. Karl Michael 表示，全球已有逾 360 間公司取得 Fogra PSO 認證。

日本 Japan Printing Academy 代表 Mr. Teruhiko Hama 帶來自家品牌的品質控制系統 JPA-QCBeV 系統。Mr. Teruhiko 表示，這系統以三個灰平衡灰階作為品質控制指標，已在日本進行測試，並解釋如何使用 JPA-QCBeV 系統提高品質及減低預印時間。

英國代表 Mr. Craig Revie 也講解了 TVI、灰平衡及 Device-link Profile 這三個校正方法。Craig 先生是 ISO TC130 成員之一，亦是 Fujifilm Electronic Imaging 首席顧問，他提供了英國印刷企業對認證的部分統計數字，以及關於該國印刷企業的狀況。

1. 為甚麼英國印刷企業認為認證是重要的？

- 40% 的印刷企業認為認證是重要的，因現時的客戶有此要求；
- 40% 的印刷企業認為認證對公司具宣傳作用，能提升企業形象；
- 20% 的印刷企業認為認證有助提高生產效率。

2. 英國有多少印刷企業取得 PSO 認證？

英國暫時未有任何一家公司取得全套 PSO 認證，但有四家公司取得 PSO 印前範疇的認證。此外，英國組織 BPIF 現正發展另一套認證計劃，以英國的印刷企業能否達到 ISO 12647-2 的標準來制定，預計在 2009 年底推出。

及後，海德堡、GMG、曼羅蘭、愛色麗等公司代表發言，最後由 IDEAlliance Print Properties

■ 答問及討論時段氣氛熾熱，與會者踴躍發問，大家都十分珍惜這次交流的機會。



and Colorimetric Working Group 代表 Mr. Steve Smiley 作總結。他所屬的工作小組是美國 IDEAlliance 旗下的一個小組，負責研究和制定數據庫 (Characterization Dataset)，包括已制定的 GRACoL #1、SWOP #3 及 SWOP #5 的數據庫，並介紹了 SWOP 數碼打稿的認證計劃。

研討會期間，大會特意安排了兩節討論及答問環節，讓講者和參加者有更多直接交流的機會，在場人士踴躍發問，氣氛熱烈。

參觀複印機生產商 ■

聖度 (Sindoh) 是韓國首個複印機製造商，創立於 1960 年，主要生產及銷售複印機、打印機、傳真機等設備，包括理光、富士施樂、佳能等品牌。自 2007 年起，聖度進軍數碼印刷機市場，生產柯達 NexPress 和 DigiMaster；除了在韓國牙山設立生產基地外，在中國青島亦有設廠，企業及聯營公司共有員工 4,000 人。行程安排參觀位於首爾總部的展示廳。



■ 聖度 (Sindoh) 在首爾總部的展示廳，除展出多款打印機外，也展示了柯達 NexPress 2500。

造訪坡州出版城 ■

坡州出版城 (Paju Book City) 極富文化氣息，已有十七年歷史，佔地 1,600 平方米，實現和發展了韓國的出版文化產業。這裏最初是由多個出版商發起成立的一個集中地，經過多年來與市政府磋商和深入探討後，坡州出版城終於在 20 世紀 90 年代初成立，最大目標是把出版規劃、編輯、設計、印刷、物流、發行聚集在出版城內，現時落戶的企業共有 154 間。

由於行程緊湊，因此這次只能參觀出版城其中三家具代表性的企業，分別是 Samsung Moonwha Printing Co., Ltd. (SMP)、GabWoo Design Printing 及 GMP Co., Ltd.。

SMP 是一家典型的書刊印刷企業，共有 60 位員工，由印前服務（掃描、數碼打稿、PDF 製作、CTP、色彩管理）、書刊印刷，至印後釘裝一應俱全，公司又推行 CIP3 以提高效率。SMP 的廠房面積不大，卻十分整潔，一塵不染，也沒有酒精氣味，令人印象深刻。

GabWoo Design Printing 是一家提供由設計至印刷一條龍服務的企業，甫入門口，已深深感受到其濃厚的設計色彩。最後參觀的是 GMP Co., Ltd.，於 1994 年在韓國上市，是世界上首屈一指的印刷過膠物料和



■ GabWoo 廠房

■ GMP 主席親自介紹廠房細節，廠內展示其生產的過膠物料及電路版。



機器生產商，其研發的項目在世界各地已取得 119 項專利。現時 GMP 生產 46 種過膠機器及 45 種過膠物料，更積極研發應用在凸版印刷的 RFID 應用技術。

出版城由一幢幢矮小而各具特色的建築物組，是由兩位韓國著名的設計師統籌這城的整體規劃和建築物的設計，每幢建築物的獨立設計意念必須跟隨大方向走，以突顯出版城的風格。如果日後有機會到訪，可要細心欣賞！



■ 坡州出版城的環境舒適，左圖的建築物看似快要塌下來，原來是其中一個「玩味之作」。



這次首爾之行實在令人眼界大開，對韓國的印刷出版業有更多的認識。Seoul Summit 2009 意義深遠，讓同業醒覺到標準化是大勢所趨。今年 9 月，北京將會舉行 ISO TC130 年會，並在 9 月 22 日舉辦「印刷標準化發展論壇」，這是中國印刷業今年的重點活動，相信會為行業帶來更多新思維、新火花。屆時定必為大家送上最新消息，敬請密切留意香港印刷業商會及 APTEC 的報道。 ■